



保良局己亥年董事會就職特輯

Po Leung Kuk Inauguration Booklet For
Board Of Directors 2019-2020

141週年
ANNIVERSARY

匯聚善緣 ✧ 激活創意

Converging Benevolence
Invigorating Creativity



保良精神 Po Leung Spirit

相互尊重
Mutual Respect

團結合力
United Effort

延展愛心
Benevolence

行善助人
Charitable

感恩知德
Gratefulness
and
Recognition

造福社群的
奉獻精神
Dedication to
Serving the
Community



願景 Vision

幼有所育，少有所學，壯有所為，老有所依，貧寡孤困殘病者皆有所望

Children are nurtured. Youngsters are educated. Adults are supported to contribute. Elderly are cared for. The less fortunate are lightened with hope.

使命 Mission

成為最傑出、最具承擔的慈善公益機構，發揮保良精神，以善心建善業，致力保赤安良，護老扶弱，助貧健診，培德育才，揚康樂眾，實踐環保，承傳文化，造福社群

To be the most prominent and committed charitable organisation. In the Kuk's Spirit to do good deeds with benevolence. Dedicated in protecting the young and the innocent, caring for the elderly and the underprivileged, aiding the poor and healing the sick, educating the young and nurturing their morality, providing recreation to the public, caring for the environment, passing on the cultural inheritance and bringing goodness to the community.

價值觀 Values

秉承傳統 與時並進

Fine traditions Accommodate the current needs

以人為本 關愛感恩

People-oriented Care and appreciation

優良管治 務實創新

Sound governance Pragmatism and innovative

廉潔奉公 安不忘危

Integrity Vigilance

善用資源 注重本益

Optimal use of resources Cost-effectiveness

專業團隊 愛心服務

Professional team Service with heart

目錄

CONTENTS

秩序表 Programme	03
己亥年顧問局 Advisory Board 2019-20	04
己亥年董事會 Board of Directors 2019-20	05
民政事務局局长監誓講辭 Speech of the Secretary for Home Affairs	06
戊戌年董事會主席 蔡李惠莉博士交代講辭 Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018-19	08
己亥年董事會主席 馬清楠律師太平紳士就職講辭 Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019-20	15
己亥年主席及副主席合照 Group Photo of Chairman and Vice-chairmen of the Board of Directors 2019-20	23
己亥年董事會成員簡介 Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20	24
己亥年主席與管理層合照 Group Photo of Chairman of the Board of Directors 2019-20 with Senior Management	44
鳴謝 Acknowledgement	

秩序表
Programme

二零一九年四月十六日(星期二)
16th April 2019 (Tuesday)

上午十一時三十分
11:30 am

保良局總部梁王培芳堂
Sally WONG LEUNG Hall, Po Leung Kuk Headquarters

嘉賓於梁王培芳堂就座

Seating of Guests at Sally WONG LEUNG Hall

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士致辭

Speech by Dr Margaret W L CHOI,
Chairman of the Board of Directors 2018–19

勞工及福利局局長羅致光博士, GBS, JP
頒發戊戌年全年籌款成績獎項
及戊戌年董事會成員獎狀

Presentation of Fund-raising Awards and Testimonial Certificates by
Dr the Hon LAW Chi-kwong, GBS, JP,
Secretary for Labour and Welfare

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士介紹
己亥年董事會成員

Introduction of the Board of Directors 2019–20 by
Chairman for the Year 2018–19

民政事務局局長劉江華先生, JP主持監誓

Administration of the Oath by the Hon LAU Kong-wah, JP,
Secretary for Home Affairs

己亥年董事會成員宣誓就職

Sworn-in of the Board of Directors 2019–20

劉江華局長, JP致訓辭

Speech by the Hon LAU Kong-wah, JP

己亥年主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP,
Chairman of the Board of Directors 2019–20

合照

Group Photo

茶會

Tea Reception

保良局己亥年顧問局 Advisory Board 2019–20

主席	Chairman
民政事務局局长劉江華先生, JP	The Hon LAU Kong-wah, JP Secretary for Home Affairs
成員	Members
勞工及福利局局长羅致光博士, GBS, JP	Dr the Hon LAW Chi-kwong, GBS, JP Secretary for Labour and Welfare
社會福利署署長葉文娟女士, JP	Ms Carol YIP Man-kuen, JP Director of Social Welfare
行政會議成員葉劉淑儀議員, GBS, JP	The Hon Mrs Regina IP LAU Suk-ye, GBS, JP Executive Council Member
立法會議員黃定光議員, GBS, JP	The Hon WONG Ting-kwong, GBS, JP Legislative Council Member
胡偉民博士, BBS	Dr WOO Wai-man, BBS
唐楚男先生, JP	Mr John TONG Chor-nam, JP
何志豪先生, BBS, JP	Mr David C H HO, BBS, JP
劉陳小寶女士, BBS, JP	Mrs Angel S P CHAN LAU, BBS, JP
龐盧淑燕女士, BBS	Mrs Dorothy S Y PONG, BBS
顏顏寶鈴女士, BBS, JP	Mrs Pauline P L NGAN, BBS, JP
呂鈞堯先生, BBS, SBStJ	Mr Quincy K Y LUI, BBS, SBStJ
鄭錦鐘博士, BBS, MH, OSTJ, JP	Dr Eric K C CHENG, BBS, MH, OSTJ, JP
蔡李惠莉博士	Dr Margaret W L CHOI
卓歐靜美女士, MH	Mrs Corona C M CHEUK, MH

保良局己亥年董事會
Board of Directors 2019-20

主席	Chairman
馬清楠律師太平紳士	Mr Ching Nam MA, CStJ, JP
副主席	Vice-Chairmen
何超鳳女士	Ms Daisy C F HO
林潞先生	Mr Calvin L LAM
陳正欣博士	Dr Daniel C Y CHAN
陳黎惠蓮女士	Mrs Winnie W L CHAN
龐董晶怡女士	Mrs Helena C Y PONG
總理	Directors
李何芷韻女士	Mrs Amanda T W LEE
譚毓楨小姐	Miss Jenny Y C TAM
顧東華先生	Mr William T W KOO
鄧宣宏雁博士	Dr Emily H Y TANG
何猷亨先生	Mr Arnaldo Y H HO
林承毅先生	Mr Louie S N LAM
陳健文太平紳士	Mr Clement J W CHEN, JP
郭浩泉先生	Mr Patrick H C KWOK
廖偉芬小姐	Miss Jennifer W F LIU
湯振傑先生	Mr Jonathan C K TONG
顏肇臻先生	Mr Andrew NGAN
何許穎嘉女士	Mrs Candy W K HO
馬蔡加敏女士	Mrs Carmen K M MA
伍穎梅太平紳士	Miss Winnie NG, JP

民政事務局局長監誓講辭

Speech of the Secretary for Home Affairs



民政事務局局長

劉江華太平紳士

The Hon LAU Kong-wah, JP
Secretary for Home Affairs

蔡李惠莉主席、馬清楠主席、各位顧問、各位董事會成員、各位嘉賓：

保良局今天舉行戊戌、己亥兩屆董事會交代就職典禮，我獲邀出席，深感榮幸。首先，我衷心感謝卸任的蔡李惠莉主席和戊戌年董事會成員作出卓越貢獻，並恭賀己亥年董事會履新。

保良局服務香港超過一百四十年，一直堅守「以人為本」的信念，造福社羣。過去一年，在戊戌年董事會帶領下，多個大型項目有長足進展。當中包括一項社區重點項目，就是深水埗區議會保良局石硤尾社區服務中心，預計今年上半年啟用，為居民提供一系列社區和醫療服務，包括幼兒託管、食物援助和各類門診服務。此外，位於觀塘的嚴重殘疾人士護理院，亦快將投入服務，加強醫護支援，濟困扶危。

青年是我們寶貴的資產，社會明日的棟梁，青年工作素來是政府的施政重點。行政長官制訂了「與青年同行」的發展方案，提出「三業三政」，即關注青年的學業、事業和置業，並鼓勵他們議政、論政和參政，為青年創造向上流動以及參與公共事務的機會。

保良局積極響應政府的政策，為青年人策劃了多個項目和計劃；包括設立生涯規劃及理財教育中心和C³青年共享空間，為青年提供多元化的輔導和支援。本年一月展開的「前舖共居」計劃，為青年創業者提供居住、創業和藝術創作空間。保良局李兆基青年綠洲計劃已獲立法會財務委員會批出建築費用，更已展開地基工程，這是政府「青年宿舍」倡議中規模最大的項目，建成後會提供一千六百多個宿位。

保良局深明教育對建設香港的將來至關重要，多年來積極辦學，屬下註冊學校超過一百間，推行優質教學，啟迪學子心智，培育社會精英。讀萬卷書不如行萬里路，為了開拓學生眼界，保良局與不同團體舉辦交流活動。

自二零一七至一八學年起，每年聯同北京市青年聯合會為屬下中學舉辦交流考察團和回訪活動，深受歡迎；又與香港廣佛肇聯誼總會合辦國情教育考察團，安排百多名師生到訪珠海了解當地的規劃建設，讓同學親身體驗粵港澳大灣區的各项發展。

保良局向以保護兒童為己任，尤其關注他們的身心發展，戊戌年董事會把近年在屬下中、小學試行的「正向教育」推展至一些幼稚園。為加強護幼工作，幼稚園推行了社工服務，小學也有駐校社工督導諮詢服務，務求及早識別需要支援的家庭，以作持續跟進。感謝保良積極回應政府的政策，讓兒童得到適切的社工服務。我們期望繼續與保良局緊密合作，讓政策與服務相互配合，發揮更大作用。

在戊戌年董事會帶領下，保良局傳承善業，凝聚愛心，開創新風，取得亮麗成績。我深信接任的馬清楠主席和董事會成員，定會團結一心，繼續將保良精神發揚光大，帶領保良局更上層樓。謹此祝願己亥年董事會工作順利，保良善業碩果豐登。多謝各位。

民政事務局局長監誓講辭
Speech of the Secretary for Home Affairs

Dr Margaret CHOI, Mr Ma Ching-nam, Advisory Board Members, Directors, ladies and gentlemen,

It is my great honour to be here today at the Inauguration Ceremony of the Po Leung Kuk Board of Directors 2019–20. May I first express my heartfelt gratitude to Dr CHOI and the outgoing Board for their invaluable contribution, and extend my warmest congratulations to the incoming Board.

For more than 140 years, Po Leung Kuk has been firmly committed to serving Hong Kong with its “people-oriented” philosophy. Over the past year, a number of large-scale projects have made significant progress under the leadership of the Board. The Sham Shui Po District Council Po Leung Kuk Shek Kip Mei Community Services Centre under the Signature Project Scheme is scheduled for commissioning in the first half of this year. It will provide local residents with diversified community and healthcare services, ranging from childcare, food assistance to out-patient services. The Care and Attention Home for Severely Disabled Persons in Kwun Tong will come into operation soon, which will enhance medical support for those in need.

Young people are the valuable assets and future pillars of our society. Youth development has always been a major policy area. The Chief Executive has formulated a development plan to connect with young people by addressing their concerns about education, career pursuit and home ownership, and encouraging their participation in politics as well as public policy discussion and debate, so as to create more opportunities for their upward mobility and participation in public affairs.

The Kuk responds to Government’s policies with a range of project schemes for the youth, including the Life Planning and Financial Education Centre and C³ Co-working Space for Youth which provide young people with counselling and support services, and the new Youth Entrepreneur and Housing Support Services launched this January which aims to provide young entrepreneurs with spaces for residing, starting up business and art creation. There is also the innovative Po Leung Kuk Lee Shau Kee Youth Oasis Project which has proceeded with the foundation works after funding approval for construction from the Finance Committee of the Legislative Council. This is the largest project under the Government’s Youth Hostel Scheme and will provide over 1,600 places at an affordable rent upon completion.

Po Leung Kuk fully recognises the importance of education in shaping the future of Hong Kong. It is a major school operator with more than 100 registered schools providing quality education to enlighten students and nurture talents for our society. As the saying goes, “travel brings knowledge,” the Kuk has been organising exchange activities with different parties to broaden students’ horizons. For example, it has co-organised with Beijing Youth Federation since the 2017/18 academic year well-received study tours for the Kuk’s affiliated secondary schools and return visits from Beijing every year, and arranged with Hong Kong GuangFoZhao Fraternity Association a delegation for national education for more than 100 teachers and students to visit some project plans in Zhuhai to gain first-hand understanding of the development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

Po Leung Kuk has always been devoted to protecting children, and paid serious attention to their physical and mental development. The 2018–19 Board has expanded the Positive Education on trial-run in its secondary and primary schools in recent years to some of its kindergartens. To strengthen child protection, social work services in kindergartens, and guidance and counselling services by stationed social workers in primary schools were introduced to facilitate early identification of and continuous follow-up on students and their families in need of assistance. Thanks to the Kuk’s active response to the Government’s policy, children are provided with proper social work support. We look forward to continuing our close partnership with the Kuk and generating more benefits from the co-ordination of policies and services.

At the helm of the 2018–19 Board, Po Leung Kuk has furthered its philanthropic legacy with innovative ideas and is making a splendid array of remarkable achievements. I am confident that the incoming Chairman Mr MA Ching-nam and his Board will continue to foster the Kuk’s spirit and take the Kuk to new heights with concerted efforts. May I wish the Kuk and the new Board every success in its future endeavours.

Thank you.

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士交代講辭

Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018–19



主席

蔡李惠莉博士

Dr Margaret W L CHOI
Chairman

劉局長、羅局長、各位長官、各位顧問、各位嘉賓：

首先，感謝各位出席保良局戊戌及己亥年董事會交代就職典禮，今天非常榮幸邀得民政事務局局長劉江華太平紳士以及勞工及福利局局長羅致光博士，GBS太平紳士蒞臨主禮，在此衷心感謝。

今年是保良局服務香港一百四十周年，我們以「載滿經典 躍動創新」為主題，向為保良局奠定輝煌里程的前輩及團隊致敬，亦同時承傳一份使命：躍動創新，提升服務。

要成就經典，需要具前瞻的規劃，不忘初心細緻地推動，也需要眾多善長持續的信任及支持。今天我以卸任主席身份站在台上，回望過去一年各項規劃，團隊細心完善服務的片段，以及善長無分大小的支持，一切均令我深深感動，亦心存感激。

服務巡禮 • 凝聚力量

一百四十周年著實是機構的重要里程碑。當我與管理層商議慶祝形式時，我們都希望善用有限的資源取得最大的效果；希望市民不用走訪本局三百多個單位，也能體驗到保良局團隊日復日努力提供的貼心服務；希望同事不需要花太多額外的心思時間，也能夠分享他們工作的精彩片段。由此，就敲定了在本局服務發源地及總局所在的銅鑼灣，連繫所有服務單位舉行了一次大型服務巡禮，向全港市民展現今天的保良局，除了經典的住宿兒童服務外，在教育、幼兒成長及家長支援，以至康樂服務及歷史文化保育，不同專業團隊都在社區深耕細作。在維園舉行的服務巡禮，展示了超過一百四十項表演及服務攤位，吸引了超過二萬二千名市民到場參與，受訪的市民，有超過四成是首次體驗保良局工作的。更令我感到滿意的是團隊的建立，這次服務巡禮讓本局前線各服務團隊，更能互相認識，團結合力，同時亦賦權予青年同事，傳承保良使命。舞台上的序幕表演，由在本局服務的青年人初試啼聲，擔當總策劃，為大家呈現了一幕由不同年紀的舞者演出，講述保良局歷史及服務發展的精彩舞劇。這次大型服務巡禮，正好體現我屆初定下的目標：善用資源，用得其所，與青年同行，以及傳揚保良局品牌。

青年綠洲 • 旗艦啟航

今年，本局亦寫下另一經典里程碑。全港最大的青年宿舍項目—「保良局李兆基青年綠洲」於屆內獲立法會財委會通過十四億四千多萬的撥款，正式開展工程，今年三月，本局亦在行政長官的見證下，為綠洲進行動土儀式，標誌著本局青年服務的旗艦正式進入基礎建設的階段。

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士交代講辭 Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018-19

由保良局和李兆基博士大紫荊勳賢簽訂合作備忘、到區議會爭取支持、與政府商訂營運安排、到立法會申請撥款，直到動土禮，當中有幾屆主席以及董事會的用心策劃，有多個團隊成員細心執行，經歷了數年努力才成就今年的成果。在此，我要特別感謝劉江華局長以及民政事務局團隊，一直與本局同心灌溉青年綠洲，多次為申請撥款與本局到立法會介紹項目，亦給予本局很多寶貴意見。大樓的工程建設、服務營辦細節以至日後管理及財務安排，仍然有賴局長及團隊繼續與保良局邁步同行。

載滿承擔的規劃

這一年，很多為未來奠定經典的規劃亦有長足發展。

本局於上年度開辦的國際課程小學「保良局建造商會學校」也有新的進展，我們正準備開辦幼稚園部，好讓更多家庭可以接受本局提供的優質教育服務。有新增的學額，當然需要更多的人手。有見本港免費幼稚園政策令幼稚園教師培訓的需求大增，本局正策劃一個新的項目「保良局專業教育書院」，為教育界以及社福界提供專業在職培訓，當中幼师培訓正是書院成立初期的主要課程。單計本局屬下四十九所幼稚園及幼稚園暨幼兒園已有約九百名幼稚園教師，相信這個預計於二零二零年推出的項目定必令本局幼稚園以至全港幼稚園教師受惠。

談及規劃，我亦想與各位分享總局東翼重建計劃的進度。各位身處的保良局總局，除了是各個服務的總部，亦同時是三百多名住宿兒童的家，我們還在這裡提供幼兒暫託以及教育服務。屆內本局就重建計劃已取得社會福利署的政策支持，預計現時重建範圍內有關社署資助的服務名額，將可由現時四百五十一個增至六百零五個，連同日後本局計劃新增的社區共享服務，定必讓更多有需要人士受惠。這項規劃我們有賴羅致光局長和他的團隊繼續支持及指導，在政策及服務安排上拆牆鬆綁。這項重建工程十分龐大，預計將會耗資超過十億元。在此，我感謝剛剛慷慨捐贈港幣一千萬元支持這項世紀工程的紀惠集團，集團創辦人廖烈正先生是本局一九七四至七五年度的副主席，廖夫人湯慧靄博士，SBS, BBS對保良局深厚的情誼及對服務的信任，實在值得欣賞。我亦同時呼籲在座關心保良局的友好多加支持，讓這個推動保良局進一步發展的項目可以成功落實。

載滿活力的同行

一年前的就職典禮中，傳媒及保良局同事問我最期待推動什麼服務，我二話不說，認為要與青年同行。這一年，我由踏入主席室開始，已不忘此初心，率先與青年同行，邀請本局青年藝術家設計作品，由青年同事負責裝飾，我每天踏進主席室，也感到濃濃的青年氣息。我亦希望給我們學生的支持可以持續下去，在屆內捐款成立了基金，推動創新及科技教學和應用，盼望他們有更多新想法創造美好社會。

今年，保良局也像青年一樣躍動創新，發展新服務。本局十分感謝李兆基博士大紫荊勳賢以及恒基兆業地產有限公司，以象徵式租金出租一個住宅單位及地舖，讓本局推出「前舖共居」計劃，將實體店舖以及「共居」融合為一，為有志創業，以及有短期住屋需要的青年提供居住、創業以及藝術創作空間。

除了創作空間，健康心靈空間對青年亦很重要。屆內，我們積極推動幫助青少年建立正向思維的活動計劃，例如今年本局參與社會福利署的「預防青少年自殺工作計劃」，在北區推行名為「北區小哲——快樂家。鬆」的正向活動。在屬校方面，我們正積極引入「正向教育」。早前我們得到香港賽馬會和利希慎基金的資助，分別支持本局一所中學、一所小學，以及九間幼稚園推行正向教育的試驗計劃，期望計劃取得成效之後，可以與其他學校分享經驗，更大規模地推廣至各屬校。

屆內，本局繼續積極帶領學生擴闊視野，當中包括再次舉辦北京交流考察團，第一團已在去年十月舉辦，共有五百多名師生參與。除了北京外，學生交流足跡亦遍佈南京、蘇州、上海、雲南等地。此外，本局亦為教職員團隊舉辦不同的考察團，包括安排屬下幼稚園校長到芬蘭考察當地幼兒教育，以及為屬校校長舉辦一帶一路系列的寧夏教育交流考察團。

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士交代講辭

Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018–19

載滿關愛的創新服務

與青年同行的同時，我們亦不忘保赤安良，護老扶弱的初心。本年度，全港最大型單幢式的荃灣長者日間護理中心正式開幕，支援該區長者及紓緩護老者的壓力；早前本局亦發布了香薰治療研究，證實能減輕長者痛症，我們將有系統地把香薰療法納入恆常服務，逐步拓展至所有安老服務單位，並會培訓更多前線同事成為芳療師，提升專業性，預計一年受惠長者達二千七百人。

另外，深水埗區議會委託本局承辦的重點項目計劃「深水埗區議會保良局石硤尾社區服務中心」亦於今年投入服務，預計每年會為超過十二萬人次提供幼兒及學童託管、短期食物援助、醫療等服務。屆內，本局亦投得數項新服務，當中包括社會福利署推出的第一階段「在學前單位提供社工服務」先導計劃、嚴重殘疾人士護理院、蘇屋邨特殊幼兒中心暨早期教育及訓練中心等等。以上跟各位分享的，是本局本年度其中一部份發展項目，誠邀你細閱年刊中的報告，了解本局專業團隊更多用心創新的服務。

載滿感激的「一」「四」「零」

能夠載滿經典，除了剛才跟各位分享過，要有具前瞻的規劃、不忘初心細緻地推展服務之外，相信同樣重要的，就是要得到政府以及社會大眾的支持及信任。沒有各位的同行，保良局難以有資源拓展新服務。在此，我希望再次釐清一個誤解，很多人以為保良局有很多資源。我要澄清：保良局的確是具規模的機構，但同時我們亦承擔著很多服務項目，讓公眾由出生至年老都能得到支援，當中有很多服務更是自資的，我們需要很多資源去推動每個服務，希望各界人士繼續捐助本局。今年是保良局一百四十周年，在此我希望用「一」、「四」、「零」來答謝各位的支持。

感謝每位支持保良局的善長以及保良團隊「一呼百應」，過去一年，無論是捐款項目或是典禮活動，我見到公眾一呼百應去參與，我也見到保良前賢一呼百應去捐款支持，我亦見到董事會成員以及保良團隊一呼百應去策劃，這令我很感動，感受到保良大家庭的齊上齊落。

至於「四」是什麼呢？我借用張建宗司長大紫荊勳賢，GBS, JP在保良局一百四十周年服務巡禮時對本局團隊的讚賞作為我這刻的感謝。我感謝各位善長以及保良團隊對保良局出心、出錢、出力以及出席。我特別想感謝台上的董事會成員，擔任副主席和總理是非常忙碌的，既要馬不停蹄出席活動，亦要費盡心機開會規劃服務，真的是「四出」籌款，為的是讓保良有更優質的服務。

最後的「零」，是我要感謝保良局上下對籌款以及推動服務的決心，開展新計劃，每每「由零開始」，必須以最大的專注及動力，一步一步建立成果。我感謝各位過去成就多個「由零開始」的工程，讓保良局今天能建立起載滿經典、讓我們引以為榮的成就。

「載滿」一詞，既是今年的口號，亦是今年保良局的寫照，更是我加入保良局十年的一個小總結。十年前我帶著祝福小朋友的心來到保良局，今天，我載滿祝福卸任，過去每一項貼心推展的服務，每一個用心策劃的活動，每一個窩心的受眾故事，每一筆愛心捐款，每一個真摯的笑容，全都載滿承擔、載滿活力、載滿成長、載滿關懷和載滿愛心。

在滿載而歸的同時，我把帶領保良局躍動創新這重要任務交棒給馬清楠主席。我祝願馬主席以及己亥年董事會事事順利，善款盤滿鉢滿，善心祝福滾滾而來，多謝各位！

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士交代講辭 Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018–19

Mr LAU, Dr LAW, honourable officers, advisors and guests,

Welcome to the inauguration ceremony of the 2019/20 Board of Directors. We are most honoured to have the Hon LAU Kong-wah, JP, Secretary for Home Affairs, and Dr the Hon LAW Chi-kwong, GBS, JP, Secretary for Labour and Welfare as our officiating guests. On behalf of the Board of Directors, we are deeply grateful for their presence.

This year marks the 140th anniversary of Po Leung Kuk serving Hong Kong, and by adopting the theme “Embracing Traditions, Sparking Innovation”, we pay tribute to the predecessors and teams who laid the many milestones of Po Leung Kuk, while upholding the same mission as we spark innovation to enhance our services.

Not only is planning with foresight crucial to establishing new traditions, but upholding our mission as a driving force and the continuous trust and support by donors are just as fundamental. Standing on stage today as the outgoing Chairman and looking back at various plans implemented in the year, seeing the footage of our team’s diligent efforts to enhance our services and the support from donors in all forms and sizes, I am deeply moved and grateful for all of it.

Anniversary Carnival • Convergence of Forces

The Kuk’s 140th anniversary is a fundamental milestone of the organisation. When the management and I discussed how we should celebrate the occasion, we agreed on utilising limited resources to derive the maximum effect; we hoped the public can experience the caring services delivered diligently by the Kuk’s team day in day out, without having to visit our some 300 service units one by one; we hoped our service staff did not need to invest too much extra time and effort to demonstrate their work. Hence, we decided upon hosting a large Anniversary Carnival showcasing the Kuk’s full service lineup in Causeway Bay, where it all began and where our Headquarters still stands to this day, to show Hong Kong what Po Leung Kuk is about today, in addition to our traditional residential children services, the various fields our team of professionals work hard to cultivate and nurture in communities, from education, child care services and parenting support, to recreational services and the conservation of heritage and culture. Over 140 performances and service stalls were showcased at the Anniversary Carnival and attracted over 22,000 visitors. Of those interviewed, over 40% experienced the Kuk’s services for the first time. I am proud of the team we built, a team consisting of the Kuk’s frontline staff, as the Carnival enabled them to get to know each other and work together, while at the same time, enabled us to pass the baton to them to uphold the mission of Po Leung Kuk. The stunning opening dance performance featuring dancers of all ages was a debut effort by youth service users of the Kuk, to showcase the history and development of the Kuk to this day. This large-scale Anniversary Carnival embodied the goals I set at the beginning of this term: efficient and proper use of resources, to walk with the youth and promote the Po Leung Kuk brand.

Youth Oasis • Flagship Voyage

The Kuk accomplished another milestone this year. The largest youth hostel project in Hong Kong – Po Leung Kuk Lee Shau Kee Youth Oasis, obtained \$1,444.7 million in funding approved by the Finance Committee of the Legislative Council and commenced construction work shortly after. A groundbreaking ceremony of the Youth Oasis officiated by the Chief Executive was held in March this year to commemorate the commencement of the construction of foundation works of the Kuk’s youth services flagship.

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士交代講辭

Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018–19

From the signing of the Memorandum of Understanding between Dr LEE Shau Kee, GBM and Po Leung Kuk, to soliciting support from the District Council, consulting with the Government to establish operational arrangements, applying for funding at the Legislative Council and eventually to the groundbreaking ceremony, we are reaping the fruits today, cultivated by many years of dedication and hard work, including the thoughtful planning by several Chairmen and their Board of Directors, followed by the careful execution of such plans by different teams. I would like to take this opportunity to thank the Hon LAU Kong Wah, JP and his team at the Home Affairs Bureau, for nurturing the Youth Oasis with the Kuk, by giving the Kuk valuable suggestions and going to the Legislative Council numerous times with the Kuk to present the project for funding applications. From the building construction works as well as the operational details of the service, to the management and financial arrangements in the future, the Kuk will continue to seek and count on the support from the Secretary for Home Affairs and his staff of the Home Affairs Bureau to move forward with the project.

Embracing Plans of Commitment

This year, we also made substantial progress in many of our plans for the future.

New developments are in progress at the HKCA Po Leung Kuk School established last year, as we plan to establish a kindergarten section at the School, to benefit more families with the quality education services the Kuk provides. With additional school places, comes with the demand for additional staff. In view of the increasing training demands for kindergarten teachers under Hong Kong's Free Quality Kindergarten Education Policy, the Kuk is planning a new project – the Po Leung Kuk Academy of Professional Education, to provide professional in-service training for professionals in the education and social services sectors, with early childhood education training for teachers being the major focus of programmes offered at the outset. The Kuk alone has 49 affiliated kindergartens and kindergarten-cum-nurseries with an approximate total of 900 teachers; hence, we are confident this project to be launched in 2020 will surely benefit the Kuk's and the rest of Hong Kong's kindergarten teachers.

On planning, I would also like to give you an update on the Headquarters East Wing Redevelopment Project. The Headquarters of Po Leung Kuk where we have gathered here today, is not only the head office of various services, but is also the home to some 300 residential children and where we provide occasional child care and education services. With policy support from the Social Welfare Department, we plan to increase the subvented service quota affected by the Redevelopment Project from the current 451 to 605 places in the future, which in addition to the proposed communal services, will surely benefit more persons in need. We are grateful for the guidance and assistance extended by Dr the Hon LAW Chi Kwong, Secretary for Labour and Welfare and his team on breaking down barriers in policy and service arrangements with regard to this Project. With a projected cost of over a billion, the scale of the Project is immense. I would like to take this opportunity to thank the Gale Well Group for a generous donation of \$10 million in support of this monumental Project and commend the late Mr Thomas L C LIU, Founder of Gale Well Group and Vice Chairman of Po Leung Kuk (1974–75), and Dr Rita W O TONG LIU, SBS, BBS, wife of Mr LIU and long-term supporter of the Kuk and our services, for their benevolence extended to the Kuk. I would also like to take this opportunity to appeal to the friends of Po Leung Kuk with us here today, to show your support and assist the Kuk in driving this Project forward to facilitate future developments of the Kuk.

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士交代講辭

Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018–19

Embracing and Moving Forward with the Youth

At the Inauguration Ceremony a year ago, the press and Po Leung Kuk staff asked me which service I wanted to promote the most, without hesitation, I declared I wanted to march forward with the youth. From the first day I set foot in the Chairman's Office, I invited the Kuk's young artists to design artwork and young staff members to decorate the room. I held my objective close to my heart throughout this term and was constantly reminded by the air of youthfulness embracing me as I walk through the doors of the Office every day. I personally made a donation to set up a fund to promote innovation and technology education within this term, as I hope that the support for our students can be sustained and to encourage them to come up with more innovative ideas to create a better society.

Po Leung Kuk sprung forward this year like the youth, with innovative developments of new services. The Kuk is deeply grateful to Dr LEE Shau Kee, GBM and Henderson Land Development Company Limited for leasing a residential unit together with a ground floor retail space at a token rate to the Kuk, to launch the Youth Entrepreneur and Housing Support Services, integrating residential and storefront space to meet the residential, startup and creative space needs of our young entrepreneurs.

In addition to creative space, a healthy mindset is also important to our youth. We actively promoted programmes and activities to help them build a positive mindset, such as the Kuk's participation in the Social Welfare Department's Youth Suicide Prevention Programme by organising "Happy Homes • Relax with Dustykid" — an event promoting positivity in the North District of Hong Kong. We also actively incorporated "Positive Education" into the curriculum at our affiliated schools. We were awarded with funding by the Hong Kong Jockey Club and the Lee Hysan Foundation earlier on to roll out a Positive Education Pilot Scheme at 1 secondary school, 1 primary school and 9 kindergartens, with the aim to share the experience of promoting positive education with other schools. Once the Pilot Scheme is rendered successful, the Scheme will be extended to the rest of our affiliated schools.

The Kuk also continues to proactively engage students in expanding their horizons, including organising again the Beijing Exchange Delegations, with over 500 students and teachers taking part in the first exchange held in October last year. In addition to Beijing, student exchange delegations also set foot in Nanjing, Suzhou, Shanghai and Yunnan etc. Furthermore, the Kuk also organised various exchange delegations for our teaching staff, including an education exchange to Finland for affiliated kindergarten principals to learn about the local pre-education curriculum, as well as the Belt and Road Series: Ningxia Education Exchange for affiliated school principals.

Embracing Caring and Innovative Services

While marching forward with the youth, we also continue to uphold our mission in protecting the young and the innocent, caring for the elderly and the underprivileged. We opened the Tsuen Wan Day Care Centre for the Elderly, Hong Kong's largest, single-building elderly day care centre within this term, to provide assistance to the elderly as well as their caregivers; the Kuk also released results of an aromatherapy study, with findings indicative of aromatherapy's effectiveness in relieving chronic pain. The Kuk plans to systematically introduce aromatherapy as part of our regular service and expand its use to all of our Elderly Services units, as well as to provide training for additional frontline staff to become aromatouch carers. The service is projected to benefit 2,700 elders.

In addition, the Sham Shui Po District Council Po Leung Kuk Shek Kip Mei Community Service Centre — a major project commissioned by the Sham Shui Po District Council for the Kuk to operate, will commence service this year to provide childcare and afterschool care services, short-term food assistance and medical services etc. The Kuk has also been awarded several new services within this term, including the Social Welfare Department's Pilot Scheme on Social Work Service for Pre-primary Institutions (Phase 1), a care and attention home for the severely disabled persons and the So Uk Estate Special Child Care Centre cum Early Education and Training Centre etc. We cordially invite you to read through our Annual Report to learn more about the innovative services our professional team at the Kuk has launched this year, as we have only listed a few so far.

戊戌年董事會主席蔡李惠莉博士交代講辭

Speech by Dr Margaret W L CHOI, Chairman of the Board of Directors 2018–19

Embracing “1” “4” “0” with Gratitude

Just as I said earlier on, while we embrace our traditions, planning with foresight and upholding our mission as we meticulously advance our services is equally crucial, as well as earning the support and trust from the Government and the general public. Without you, Po Leung Kuk would not have the resources to expand our new services. I would like to take this opportunity to right a misconception held by many, that Po Leung Kuk has an abundance of resources. I would like to clarify: Po Leung Kuk is a sizable organisation without a doubt, but at the same time, we do undertake a huge responsibility to provide numerous services supporting the public from cradle to grave, of which many services are self-financed by the Kuk. We need a lot of resources to support each service and hence, we appeal time and time again for the public to donate to the Kuk. In view of the 140th anniversary of Po Leung Kuk this year, I would like to take this opportunity to use “1” “4” and “0” to thank you for the support.

A big thank you to our donors as well as our team at Po Leung Kuk, for being the “first” to support on numerous occasions, whether it be donations made or events and activities held last year. I was very moved as I witnessed the public among the first to participate and also saw the predecessors of Po Leung Kuk among the first to make a donation, as well as our Board of Directors together with our team at Po Leung Kuk stepping up first to formulate plans, all of which enabled me to experience how our Po Leung family stays together through all ups and downs.

What about “4”? I would like to borrow the compliment the Chief Secretary for Administration, the Hon Matthew K C CHEUNG, GBM, GBS, JP paid to the Kuk’s team at the 140th Anniversary Carnival to express my gratitude today. I am grateful for our donors and our team for giving your hearts, giving money, giving us a hand and giving your time to attend events for Po Leung Kuk. I am especially grateful for our Board of Directors here on stage, as the duties of being Vice-chairmen and Directors are extremely demanding, not only having to attend activities one after the other, but also attend meetings regularly to formulate new services as well as giving their time to appeal for funds from all four corners of Hong Kong, so as to enhance the services provided by the Kuk.

Last but not least, the “0” refers to the determination displayed by everyone at the Kuk in fundraising and promoting services, where we often have to start from zero when launching new services, requiring great focus and motivation to build up and deliver our plans. I am grateful for your support in facilitating various projects that we built up from ground zero, enabling Po Leung Kuk to embrace our traditions and take pride in our accomplishments.

Not only is “embracing” a part of this year’s slogan, but it also portrays the past year at Po Leung Kuk as well as a conclusion to my 10 years at the Kuk. I joined the Kuk with a heart full of blessings for children 10 years ago. Today, I leave office embracing the blessings from my days here at the Kuk, embracing the responsibilities, embracing the energy, embracing the growth, embracing the care and love I have experienced through every service we promoted diligently, every event we painstakingly planned, every moving tale of our beneficiaries, every cent donated with compassion and in every smile that touched my heart.

With a heart full of gratitude, I pass on the great mission to lead the Kuk in sparking innovation to Chairman MA. I wish Chairman MA and the 2019/20 Board of the Directors all the best, with bountiful donations and compassionate blessings one after another.

Thank you everyone!



己亥年董事會主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019–20

劉局長、羅局長、各位長官、各位顧問、各位嘉賓：

今天是戊戌、己亥兩屆董事會舉行交代、就職典禮的大日子，承蒙民政事務局局長劉江華太平紳士、勞工及福利局局長羅致光博士，GBS太平紳士親臨主禮，各界友好踴躍致賀，我謹代表己亥年董事會同人向各位表誠致謝！

保良善業 延續甲子

The test of a civilization is in the way that it cares for its helpless members.

~ Pearl Buck

一百四十年前，先賢本著「保赤安良」的宗旨創辦保良局，就是要保護無依的兒童和婦孺。二零零九年，本人秉承家父「為善最樂」的宗旨，加入保良局這個大家庭。先父馬錦明博士，MBE於一九六零年被推舉為保良局庚子年主席，想不到，六十年後，我有機會延續他的善業，成為己亥年的主席。

當年失學兒童、無依婦孺十分普遍，父親發起在局外籌建保良局總理聯誼會第一小學，成為建校委員會主席；他就職保良局主席時，演詞中更提及要「籌劃興建保良局九龍分局」，以救濟其他地區需要緊急支援的婦孺。時光荏苒，今天保良局的單位已增至三百多個，遍佈全香港，成為本港其中一個歷史悠久、服務多元化、最具規模的慈善機構。

十年服務 飛躍創新

我加入保良局已有十年，親身參與和見證本局的迅速發展，迭創新猷。十年前，本局的社服、教育、康樂及文化單位已經有二百二十個，現在單位數目更躍升至三百零四個，增幅大約達四成。而服務的對象和範疇比前更為廣泛，近年開展的新項目包括：醫療及綜合健康服務、社會企業、青年共享空間、藝術家駐留計劃、為長者提供的家居醫護服務、國際文憑課程學校等等，深入到社會不同的層面。

今年，我有幸接棒擔任主席，前賢的努力、睿智，為本局奠下優良的基礎規模；而他們對我的期望，更鞭策我要做得更好，因此感恩之餘，也感到一點點壓力。為了迎接即將到來的挑戰，走馬上任之前，我便四出請益，思考在延續本局優良傳統及既有優質服務的基礎上，如何製定本局未來發展的新措施和精益求精的計劃。

今天，際此濟濟一堂的日子，我想向各位介紹來年度的計劃，期望可以繼續獲得大家的支持。

匯聚善緣 激活創意

目標之一：推廣運動風氣 建立健康愉快環境

保良局的主要服務對象由嬰幼兒、兒童、青少年至老人家，以及有特殊需要者，不論年齡長幼，我特別關注他們的身心健康。人不單要有強健體魄，更要有健全心智(healthy body and healthy mind)，才可以健康成長，面對漫長人生的種種挑戰。

上任之後，我的工作目標之一就是推動「一生一運動」計劃，眾所周知，本局屬校一向熱心推動多元化的運動項目，例如第一張永慶中學成立了全港第一支中學冰球隊、甲子何玉清中學有全港首支場地單車校隊；本局兩所中度智障學校學生亦參與欖球訓練，並參加主流小學欖球活動，實踐和諧共融。

己亥年董事會主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019-20

與此同時，我期望為員工及服務對象建立健康愉快的環境，運動的習慣和風氣，可以進一步推廣至每個單位，員工和學生都注重身心健康，有足夠的精神和魄力去面對工作及學業。當然更理想的，就是由員工和學生影響遍及他們的家人或長者，未來或許有助於減輕公共醫療負擔，那就功德無量了。

目標之二：保良服務再創新猷

深水埗區議會保良局石硤尾社區服務中心

該中心將於屆內啟用，提供「社區服務」和「醫療服務」，預期每年共服務約十二萬人次。除既定服務外，本局將不斷累積、整理經驗，體察當區市民的需要，策劃和提供額外而適切的服務。

保良局李兆基青年綠洲

位於元朗十八鄉馬田壆的保良局李兆基青年綠洲，是全港最大規模的青年宿舍，年初已經展開地基工程，今年三月十二日，更很榮幸邀得特首林鄭月娥大紫荊勳賢，GBS主持動土儀式，標誌著綠洲工程正式起動，屆內將會確保工程按進度施工，支出在預算範圍之內，同時亦會規劃宿舍的設施和日後提供的服務。

幼兒教育增值培訓

拓展職業專才教育乃政府培育人才其中一個方向，本局亦正籌辦保良局專業教育書院，為在職人士提供專業培訓及持續發展。幼兒教育做得好，社會的未來就有希望，為人父母也會更安心。書院開辦初期，將以幼兒教育為重點項目，提供在職專業訓練。書院現正邀請學者撰寫課程，並物色專家擔任書院的管理成員和顧問，開辦的兼讀制專業證書及專業文憑(資歷架構第四級)將會經香港學術及職業資歷評審局及相關資歷機構審批。

確立品牌、形象鮮明

我接觸過不少朋友，他們都以為保良局是一所孤兒院。其實本局創立超過一百四十年，服務的範疇和對象都隨著社會的需要而有所轉變和增加，發展到今天的規模，已確立為香港土生土長的一個優良品牌。保良同寅很珍惜前賢和團隊成員所付出的努力，也重視保良的精神和價值理念，我們將會繼續注入活力和新概念、用心去營辦服務，以保持和推廣保良的優質品牌，在大眾心目中建立起保良鮮明的形象。

目標之三：建立完善企業管治

管治架構井然

多年來，保良局得到公眾人士的信任，把善心、善款投放在本局的善業上，我們承諾致力維持優良管治，履行造福社群的使命。根據保良局條例，董事會是本局的最高決策機關，顧問局為諮詢機關，負責就局內重要事務提供意見。同時，本局透過不同職能委員會的監察及督導、完善穩健的內部監控系統、適時更新的制度和程序，以達至高水平的企業管治。

捐款收支透明

本局的服務除依賴政府資助外，不少項目需要籌募經費，應付開支。本局一直以來得到善長仁翁的大力支持和信任，為了答謝他們的美意，本局上下善用捐款，謹慎理財，並製備周年帳目表，把善款收入及開支紀錄清晰，以增強透明度。而指定的捐款全數只會用於指定的用途，其他項目之行政開支均保持於偏低的水平。

提升工作效能

本局不時更新資訊科技系統以提升工作果效。本年度計劃開通「一站式付費平台」，支援新電子錢包；並整合各部門及單位的審批流程系統，進一步加強日常工作的效能。此外，屆內還會研究如何善用外界資源，包括探討與國際社交媒體合作的可行性，以及運用不同的基金，引入先進資訊科技，提升服務效益。

己亥年董事會主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019–20

目標之四：促進教育交流

師生走出校園增廣見聞，是現今教育趨勢。屆內除繼續舉辦屬下中學生北京交流考察團外，還會安排中學生前往寧夏，提升他們對一帶一路及國情的認識。至於高小的學生將會到大灣區進行探究研習活動；幼稚園則會推行「國家小學堂」先導計劃，利用互聯網技術，讓學生與國內姊妹／友好學校的學生，透過大屏幕實時進行互動交流。

教師方面，屆內亦會組織小學校長及教師德國STEM教育考察團，籌辦幼稚園校長及教師東莞及中山考察團，以及特殊學校中層領導的海外考察活動等。

目標之五：籌募經費持續發展

保良局服務香港超逾一百四十年，全賴政府官員、社會賢達、歷屆顧問、董事會成員，以及同事團隊的專業和投入，本局的發展才得以具前瞻性並及時回應社會的需要。

本局未來另一項重要發展項目就是總部東翼重建計劃。社會福利署對計劃表示支持，預期現時由他們資助的三項服務名額，將由目前四百五十一個增加至六百零五個。重建之後，我們希望引入更多新服務，讓有需要人士受惠。總局重建，固然是近幾十年來本局大型的工程之一，也將會是最大型的籌募項目，實在需要各位大力支持，才可以成功落實。

此外，本局部份服務單位需自負盈虧，甚至要局方調配儲備以支持運作。我們需要積極尋求外界資助，以確保各項有意義的計劃得以持續。就像即將投入服務的深水埗區議會保良局石硤尾社區服務中心、保良局專業教育書院，還有多間自資合約安老院舍、青年共享空間等等，它們的開辦和營運經費都必須由本局籌措注資。

同時，我們會配合政府政策競投新服務，也會不時因應社會需要開拓新的計劃；更會致力提升教育的質素，例如設立基金推動STEM教育、照顧學生精神健康、提高幼稚園教師專業培訓的資源等等；這一切有意義的項目都需要資源才可以實現。

香港人以善心聞名，正因為市民大眾、善長人翁的熱心支持，保良局多年以來，才可以成功推動新計劃、新建設。我衷心盼望這份無私奉獻的文化，繼續在香港發揚延展，我更期盼各界人士踴躍捐款，支持我們開辦公共資源未能涵蓋而社會需求甚殷的各類服務。你們的每一筆善款，定能為社會增添正能量，讓本局的社服、醫療、教育、康樂及文化計劃得以落實，也令受惠者得到適切的支援。

結語

最後，本局在上屆董事會蔡主席領導之下，不少計劃得以推展，並取得美滿成績。本人謹代表己亥年董事會向蔡主席及她的董事會成員致以衷心感謝。同時，我更感謝歷屆主席和顧問對本局的關顧，在座朋友們的鼓勵和慷慨捐助，保良員工任勞任怨、忠誠服務，以及家人對我的信任和支持。

今年度本人很榮幸得到同寅支持，獲選為董事會主席，我必定與各位副主席、總理及保良局上下繼續傳揚「保良精神」，實踐我們的目標抱負。我們深信保良是個善源融合的地方，善人、善心、善款，匯聚善緣，激活創意，未來將會成就更多善業，造福社群！在此，再次多謝各位蒞臨指導！

己亥年董事會主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019–20

Mr LAU, Dr LAW, honourable officers, advisors and guests:

Welcome to the inauguration ceremony of the 2019–2020 Board of Directors. We are most honoured to have the Hon LAU Kong-wah, JP, Secretary for Home Affairs, and Dr the Hon LAW Chi-kwong, GBS, JP, Secretary for Labour and Welfare as our officiating guests, and friends from all around to celebrate with us today. On behalf of the Board, we thank you with our deepest gratitude!

Compassionate Work of the Kuk 60 Years In the Making

The test of a civilization is in the way that it cares for its helpless members.

~ Pearl Buck

140 years ago, our predecessors established the Kuk with a mission to protect the young and the innocent, primarily abandoned children and destitute women. In 2009, I joined the big family of Po Leung Kuk, upholding my father's belief that "philanthropy brings great joy". My late father, Dr MA Kam Ming, MBE was elected as Po Leung Kuk's Chairman of the Board of Directors in 1960 and never would I have guessed, I would have the opportunity to continue his work of benevolence, to become the Chairman of the 2019–20 Board of Directors 60 years later.

Back in those days, children deprived of education and destitute women were commonplace, so my father initiated the plan to build the first Po Leung Kuk Committee Fellowship Association No. 1 Primary School outside of the Kuk, and became Chairman of the Founding School Committee; when he took office as Chairman of Po Leung Kuk, he even mentioned in his inaugural speech of "plans to build a Po Leung Kuk Kowloon Bureau", to help women in need of emergency relief in other districts of Hong Kong. As time goes by, Po Leung Kuk services have increased to over 300 units territory-wide today, evolving into one of the largest charitable organisations with a rich history offering diverse services.

Decade of Service Innovative Leaps

I have joined Po Leung Kuk for a decade, where I have participated and witnessed first-hand, the rapid developments of the Kuk to constantly reinvent itself. 10 years ago, the Kuk already had a total of 220 Social, Educational, Recreational and Cultural Service Units, but as of today, the total number has leaped to 304 Service Units, amounting to an approximate increase of 40%. Relatively, our service scope and target beneficiaries are more extensive than before, with newly established services including: Medical and Integrated Health Services, Social Enterprise, Co-working Space for Youth, Artist In Residence Programme, Home Care Services for the Elderly, International Baccalaureate Programme School etc., far-reaching and deep into the many strata of the society.

The efforts of our predecessors have set a strong foundation of magnitude for the Kuk, and while I am grateful and honoured to pick up the baton as Chairman, I am also a bit anxious that perhaps I might not be able to match our predecessors' wisdom and vigour in office, yet, I am committed to doing my very best. To prepare for the challenges ahead, I sought the advice from many, to ponder how to formulate new policies and refine plans in the future, while upholding the virtuous Po Leung Kuk traditions based on the quality services the Kuk provides.

Today, let me take this opportunity to ask for your continuous support as I share with you today, our plans for the year ahead.

己亥年董事會主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019–20

Converging Benevolence Invigorating Creativity

Objective I: Promote Exercise, Construct a Healthy Environment of Joy

Po Leung Kuk's service users range from babies, children, youth to the elderly, as well as individuals with special needs. We are especially concerned with both their mental and physical health, whether young or old. A healthy mind is just as important as a healthy body in order to sustain healthy growth and to meet the numerous challenges on life's journey.

One of my objectives in office is to promote the "One Student One Sport" Programme. As we all know the Kuk's affiliated schools have always actively promoted a wide range of sports, such as the first secondary school ice hockey team in Hong Kong established by No.1 W.H. Cheung College, the first school track cycling team in Hong Kong established by Ho Yuk Ching (1984) College; students from 2 of the Kuk's schools for children with moderate intellectual disability also take part in rugby training and participate in mainstream primary school rugby activities, demonstrating disability inclusion and harmony.

At the same time, I hope to create a healthy environment of joy for our staff and service users, encourage healthy exercise habits and culture to hereafter promote to every service unit, increasing staff and students' awareness of the importance of a healthy mind and body, which would enable them with the energy and vigour to meet the challenges at work or at school. Ideally, it would do infinite good if our staff and students would hence influence their families and the elderly to share the same belief and ultimately would help alleviate the burden on public healthcare.

Objective II: New Heights for Po Leung Kuk Services

Sham Shui Po District Council Po Leung Kuk Shek Kip Mei Community Service Centre

The Centre will commence service within this term to provide Community Services and Medical Services, projecting a total of 120,000 service visits annually. In addition to designated services, the Kuk will constantly draw and learn from experience, to observe and uncover the needs of the community, so as to formulate and provide additional services to meet those needs in a timely and suited manner.

Po Leung Kuk Lee Shau Kee Youth Oasis

Po Leung Kuk Lee Shau Kee Youth Oasis, the largest youth hostel in Hong Kong located in Ma Tin Pok, Shap Pat Heung, Yuen Long, commenced foundation works early this year and we were honoured to have the Chief Executive the Hon Carrie Y N LAM CHENG, GBM, GBS officiate at the Groundbreaking Ceremony held on 12 March 2019, marking the official commencement of construction works of the Youth Oasis. We will ensure construction works remain on track and within budget, at the same time map out the facilities and services to be provided at the Hostel.

Pre-primary Education Enhancement Training

Just as the Government is promoting vocational and professional education to nurture talent, the Kuk is also planning to establish the Po Leung Kuk Academy of Professional Education, to provide professional training and sustainable development opportunities for working individuals. Solid pre-nursery education brings hope to the future of a society, enabling parents to feel more at ease. At the outset the Academy will focus on providing in-service training for kindergarten teachers and staff. We have now invited academics to formulate the curriculum and is currently identifying professionals for management and advisory positions of the Academy, where part-time professional certificate and diploma programmes (Qualifications Framework Level 4) accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications and other accredited government organisations will be offered.

己亥年董事會主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019–20

Establishing the Brand, Distinct Image

I have spoken to a lot of friends and they all thought Po Leung Kuk is an orphanage. In fact, Po Leung Kuk's scope of services and beneficiaries have evolved and expanded to meet the everchanging needs of the society since its establishment over 140 years ago, into the scale it is today, and established itself as a quality brand, made and nurtured 100% in Hong Kong. We at Po Leung Kuk cherish the great efforts of our predecessors and our team members, just as seriously as we uphold our Po Leung Spirit and values; hence, we will continue to infuse energy and new ideas into our operation, to maintain and promote the iconic brand of Po Leung Kuk, and to create a more distinct image of the Kuk in the minds of the public.

Objective III: Establishing Sound Corporate Governance

Systematic Governance Structure

Over the years, the public have placed their trust in Po Leung Kuk, invested their benevolence and donations in the charitable work of the Kuk; hence, we pledge to maintain sound governance to fulfil our mission to bring goodness to the community. According to the Po Leung Kuk Ordinance, the governing power of the Kuk is vested with the Board of Directors and the Advisory Board acts as an advisory body to the Kuk, responsible to provide suggestions regarding major matters within the Kuk. The Kuk also utilises various functional committees for monitoring and supervision, enhances a robust internal control system and maintains timely updates of systems and procedures to attain a high level of corporate governance.

Accounting Transparency of Donations

The Kuk also relies on fundraising efforts to raise funds for various service programmes, in addition to the subvention from the Government. Generous donors have always supported and placed great trust in the Kuk; hence, from frontline staff to management, we optimise our use of donations and adopt fiscal financial management practices to ensure we do not fail our donors' expectations, and also by maintaining a clear record of donations raised and expenditures made to enhance transparency. Designated donations are fully allocated and limited to the specified use, while we have also maintained our administrative expenses to a low level.

Enhance Work Efficiency

The Kuk regularly updates our IT system to enhance efficiency. We plan to launch a "One-stop Payment Platform" compatible with new e-purse systems; as well as streamline the approval processes of various departments and service units for greater work efficiency. In addition, we will study how to optimise outside resources, including to explore the possibility of working with international social media and the appropriation of various funds to exploit the use of advanced communications technology to enhance service efficacy.

Objective IV: Facilitate Education Exchange

Students and teachers traveling outside of school to broaden their horizons is a growing trend in education nowadays. Not only will we continue to organise the Beijing Exchange Delegation of Affiliated Secondary School Students within this term, but will also arrange for our secondary students to visit Ningxia, to enhance their understanding of the Belt and Road as well as current conditions of the country. Upper primary students will visit the Greater Bay Area to participate in research study activities; whereas our kindergartens will take part in a "National Kids Academy" Pilot Scheme utilising internet technology which enables our students to interact in real-time with students from sister/friendly schools through utilising a big screen.

The Kuk will organise an STEM education exchange delegation for our primary school principals and teachers to visit Germany, a Dongguan and Zhongshan exchange visit for kindergarten teachers and principals as well as overseas exchanges for middle management of special schools etc.

己亥年董事會主席馬清楠律師太平紳士就職講辭

Inaugural Address by Mr Ching Nam MA, CStJ, JP, Chairman of the Board of Directors 2019–20

Objective V: Fundraising for Sustainable Developments

Po Leung Kuk has served Hong Kong for over 140 years, owing to the professionalism and dedication of government officials, distinguished leaders of the society, Advisors, Board Members as well as our team of staff throughout, we are able to maintain foresight in our development whilst meeting the needs of the society in a timely manner.

Another major development of the Kuk is the Headquarters East Wing Redevelopment Project. The Social Welfare Department has expressed support for the Project, which will bring, for the 3 subvented services, a projected increase of places from 451 to 605. After the redevelopment, we hope to introduce other new services to benefit more of those in need. While the Headquarters Redevelopment is one of the major projects of the Kuk in the coming years, it will also be our largest fundraising undertaking, of which your generous support is desperately needed to ensure its successful implementation.

Furthermore, some of the Kuk's service units are self-financed and often require the Kuk to appropriate funds from our reserves to support their operations. In order to ensure these meaningful services can be maintained, we need to actively seek for outside funding, particularly urgent for those projects soon to commence service, such as the Sham Shui Po District Council Po Leung Kuk Shek Kip Mei Community Service Centre, the Po Leung Kuk Academy of Professional Education, self-financed contract elderly homes and Youth Co-working Space etc., all of which are reliant on the Kuk to raise fund for their establishment and operational expenses.

At the same time, we will continue to bid for new services in support of government policies, as well as launch new programmes to meet the needs of the society from time to time; we are also committed to enhancing the quality of education services provided, such as establishing funds to promote STEM education, nurturing the mental health of students, providing resources to enhance the professional training for kindergarten teachers etc.; all of these meaningful projects require additional resources to bring to full fruition.

Hong Kong people are well-known for their benevolence. Undeniably, Po Leung Kuk has been able to successfully promote various new projects and developments over the years due to the generous support from the public. I sincerely hope this culture of selfless giving will continue and grow in Hong Kong, and I also hope that individuals from all walks of life will actively donate and instil more positive energy into the society, enabling the Kuk's Social, Medical, Educational, Recreational and Cultural Services' programmes to be implemented, providing timely and well suited assistance for our service beneficiaries.

Epilogue

Last but not least, under the leadership of Chairman CHOI, the 2018–2019 Board of Directors has driven many projects forward and accomplished remarkable achievements. On behalf of the 2019–2020 Board of Directors, we thank Chairman CHOI and her Board with our deepest gratitude. At the same time, I would like to thank past Chairmen and Advisors for their care and contributions, all our friends with us here today for their encouragement and donations, our staff members for their diligence and dedication and my family for their trust and support.

I am most honored to be elected as the Chairman of the 2019–2020 Board of Directors, and I will be sure to uphold and promote the Po Leung Spirit together with our Vice-chairmen, Directors and everyone here at Po Leung Kuk, to fulfill our objectives and aspirations. We firmly believe Po Leung Kuk is a melting pot where philanthropists, benevolence and donations converge, bringing together charitable forces and invigorating creativity, to facilitate more benevolent deeds in the future and bring goodness to the community! Thank you once again for your attendance today!

己亥年主席及副主席合照
Group Photo of Chairman and Vice-chairmen of the Board of Directors 2019-20



左至右：龐董晶怡副主席、陳正欣副主席、何超鳳副主席、馬清楠主席、林潑副主席、陳黎惠蓮副主席
Left to right: Mrs Helena C Y PONG (Vice-chairman), Dr Daniel C Y CHAN (Vice-chairman), Ms Daisy C F HO (Vice-chairman), Mr Ching Nam MA, CSTJ, JP (Chairman), Mr Calvin L LAM (Vice-chairman), Mrs Winnie W L CHAN (Vice-chairman)

主席

馬清楠律師太平紳士

第一副主席

何超鳳女士

第二副主席

林潑先生

第三副主席

陳正欣博士

第四副主席

陳黎惠蓮女士

第五副主席

龐董晶怡女士

Chairman

Mr Ching Nam MA, CSTJ, JP

First Vice-chairman

Ms Daisy C F HO

Second Vice-chairman

Mr Calvin L LAM

Third Vice-chairman

Dr Daniel C Y CHAN

Fourth Vice-chairman

Mrs Winnie W L CHAN

Fifth Vice-chairman

Mrs Helena C Y PONG

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



主席 Chairman

馬清楠律師太平紳士

Mr Ching Nam MA, B.Sc. (Hons), CStJ, JP

香港／英國／
澳洲維多利亞省／新加坡執業律師
國際公證律師／中國委託公證人／婚姻監禮人
希仕廷律師行合夥人
七洲集團公司董事
大生銀行有限公司董事
政協湖南省委員會第一屆委員諮詢團成員

中國人民政治協商會議
湖南省委員會委員(2003-17)及
廣東省汕頭市委員會委員(1997-2016)
香港國際公證人協會會長(2007-13)
醫院管理局葛量洪醫院管治委員會成員
語文教育及研究常務委員會(語常會)委員
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會
運動禁藥上訴專責委員會委員(港協暨奧委會)
香港聖約翰救護機構理事會委員
鄧肇堅何添慈善基金管理委員會聯席主席
香港太平山扶輪社創社社長及顧問
香港潮陽同鄉會當屆榮譽會長
香港潮州商會會董兼及法律顧問
聖保羅男女中學校友會主席(2003-08)
香港大學專業進修學院保良局何鴻樂社區書院
校董會聯席主席暨校監
保良局甲午、乙未、丙申、丁酉及戊戌年副主席
己丑、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳年總理

Solicitor of High Court of HKSAR / Supreme Court of England and Wales /
Supreme Court of Victoria Australia / Supreme Court of Singapore

Notary Public / China Appointed Attesting Officer / Civil Celebrant of Marriages

Senior Partner Messrs. Hastings & Company Solicitors & Notaries, Hong Kong

Director of Heptacontinental Group of Companies

Director of Tai Sang Bank Limited

Advisory Member of the People's Republic of China Political &
Consultative Conference Hunan Province

Member of the People's Republic of China Political & Consultative Conference
Hunan Province (2003-17) and

Shantou Guangdong Province (1997-2016)

President of the Hong Kong Society of Notaries (2007-13)

Member of the Hospital Governing Committees (HGC) of Grantham Hospital (GH)

Member of the Standing Committee on Language Education and Research (SCOLAR)

Member of Hong Kong Anti-Doping Appeal Panel of Sports Federation & Olympic
Committee of Hong Kong China (SF& OC)

Council Member of Hong Kong St. John Ambulance

Co-Chairmen, Management Committee of Tang Shiu Kin and Ho Tim Charitable Fund

Chartered President and Advisor of the Rotary Club of Peak

Honorary President of the Chiu Yang Resident Association of Hong Kong

Director and Legal Advisor of the Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce

Chairman of the St. Paul's Co-educational College Alumni Association (2003-08)

Co-Chairman, College Council and Supervisor of
HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College

Vice-Chairman of Po Leung Kuk for the years 2014-19 and
Director for the years 2009-14

己亥年董事會成員簡介 Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



副主席 Vice-Chairman
何超鳳女士
Ms Daisy C F HO

加拿大多倫多大學工商管理財務學碩士

Master of Business Administration degree in Finance from the University of Toronto, Canada

美國南加州大學工商管理市場學學士

Bachelor of Business Administration degree in Marketing from the University of Southern California, USA

澳門博彩控股有限公司主席(兼執行董事)

Chairman and Executive Director of SJM Holdings Limited

信德集團有限公司副董事總經理及財務總監

Deputy Managing Director and Chief Financial Officer of Shun Tak Holdings Ltd

澳門旅遊娛樂股份有限公司董事

Director of Sociedade de Turismo e Diversoes de Macau, S.A.

信德中旅船務投資有限公司董事

Director of Shun Tak China Travel Shipping Investments Ltd

信德中心有限公司董事及總經理

Director and General Manager of Shun Tak Centre Limited

香港地產建設商會副會長及執行委員會委員

Vice President and Executive Committee Member of The Real Estate Developers Association of Hong Kong

澳門建築置業商會副會長

Vice President of Macao Association of Building Contractors and Developers

多倫多大學(香港)基金有限公司主席及董事

Chairman cum Director of the University of Toronto (Hong Kong) Foundation Ltd

暨該獎學金選拔委員會主席

and Chairman of its Scholarship Selection Committee

香港芭蕾舞團副主席

Vice Chairman of Hong Kong Ballet

多倫多大學羅特曼管理學院院長諮詢委員

Dean's International Advisory Committee Member, Joseph L. Rotman School of Management, University of Toronto

香港加拿大商會諮議會成員

Governor of The Canadian Chamber of Commerce in Hong Kong

愛丁堡獎勵計劃全球委員會委員

World Fellow of The Duke of Edinburgh's Award World Fellowship

香港董事學會資深會員

Fellow of The Hong Kong Institute of Directors

香港地產行政師學會會員

Member of Hong Kong Institute of Real Estate Administrators

澳門中華總商會永遠會員

Life Member of Macao Chamber of Commerce

香港加拿大國際學校校董局顧問

Member of the Advisory Council of Canadian International School of Hong Kong

保良局乙未、丙申、丁酉及戊戌年副主席，
己丑、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳及甲午年總理

Vice-Chairman of Po Leung Kuk for the years 2015-19 and
Director for the years 2009-15

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019–20



副主席 Vice-Chairman

林潞先生

Mr Calvin L LAM

南益實業(集團)有限公司執行董事

Executive Director of South Asia Textiles (Holding) Ltd

港區省級政協委員聯誼會副會長

Vice-President of Hong Kong CPPCC (Provincial) Members Association Ltd.

香港中華總商會會董

General Committee Member of the Chinese General Chamber of Commerce, Hong Kong

香港中華廠商聯合會會董

General Committee Member of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

香港福建社團聯會副主席兼九龍東分會會長

Vice Chairman of Hong Kong Federation of Fujian Associations Ltd.
President of Hong Kong Federation of Fujian Associations Ltd. (Kowloon East)

百仁基金副會長

Vice-President of Centum Charitas Foundation, Hong Kong

福建省政協常務委員兼召集人

Standing Committee Member and Convenor of Fujian Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference

保良局丁酉及戊戌年副主席，己丑、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳、甲午、乙未及丙申年總理

Vice-Chairman of Po Leung Kuk for the years 2017-19 and Director for the years 2009-17

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



副主席 Vice-Chairman

陳正欣博士

Dr Daniel C Y CHAN

加拿大安大略省西安大略大學理科學士
香港衛奕信勳爵文物信託受託人委員會主席

輸入優秀人才及專才諮詢委員會成員
中國人民政治協商會議河北省委員

瑞士FHH高級鐘錶基金會理事會委員
香港理工大學基金管治委員會成員
香港理工大學籌款晚宴2019/20籌委會主席

香港大學基金名譽董事
香港鐘錶業總會顧問
香港入境處使用服務人士委員會成員
(2012-17)

香港潮州商會會董
香港玉山科技協會董事
香港-東盟經濟合作基金會理事
法國北歐大學商業管理榮譽博士

第十四屆世界傑出華人獎
香港善德基金會副主席(2014-16)
香港新界校長會榮譽會長(2012-16)
小母牛香港籌款委員會委員
香港傷健策騎協會慈善晚會籌委會主席
(2012及2013年)

香港大學「學院藝術家計劃」贊助人
第十五屆香港鐘錶業總會主席
百利建國際有限公司董事總經理及創辦人
保良局戊戌年副主席，庚寅、辛卯、壬辰、
癸巳、甲午、乙未、丙申及丁酉年總理

Bachelor of Science at The University of Western Ontario, Canada

Chairman of the Board of Trustees of The Lord Wilson Heritage Trust,
Hong Kong SAR Government

Advisory Committee Member of Quality Migrants Admission Scheme (QMAS)

Member of the Chinese People's Political Consultative Conference
Hebei Committee

Cultural Council Member of Foundation De La Haute Horlogerie, Switzerland

Governing Committee Member of The Hong Kong Polytechnic University Foundation

Chairman of The Hong Kong Polytechnic University Fund-raising Dinner 2019/20
Organizing Committee

Honorary Director of The University of Hong Kong Foundation

Adviser of The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd

Member of The Immigration Department Users' Committee,
Hong Kong SAR Government (2012-17)

Director of Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce

Director of Monte Jade Science and Technology Association of Hong Kong

Board Member of Hong Kong-ASEAN Economic Cooperation Foundation

Honorary Doctorate Degree in Business Administration conferred by
Sabi UniversityThe 14th World Outstanding Chinese Award

Vice Chairman of Hong Kong Shine Tak Foundation (2014-16)

Honorary President of New Territories School Head Association, Hong Kong (2012-16)

Heifer Fundraising Committee, Hong Kong

Charity Ball Chairman of Riding for The Disabled Association, Hong Kong
(2012 & 2013)

Sole Sponsor of The University of Hong Kong- University Artist Scheme

The 15th Chairman of The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd

Co-Founder and Managing Director of Paragon International Ltd

Vice-Chairman of Po Leung Kuk for the year 2018-19 and
Director for the years 2010-18

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



副主席 Vice-Chairman

陳黎惠蓮女士

Mrs Winnie W L CHAN

明晉投資有限公司董事

Director of Legend Plus Investment Limited

香港童軍九龍塘區會會長

President of Scout Association of Hong Kong Kowloon Tong District Scout Council

香港童軍九龍塘區會主席 (2009-2016)

Chairman of Scout Association of Hong Kong

Kowloon Tong District Scout Council (2009-2016)

香港童軍總會九龍地域副會長

Regional Vice President of Scout Association of Hong Kong-Kowloon Region

香港童軍貝登堡聯誼會永遠會員

Life Member of the Barden-Powell Scout Club of Hong Kong

保良局陳黎惠蓮幼稚園暨幼兒園捐款人

Donor of Po Leung Kuk Chan Lai Wai Lin Kindergarten-cum-Nursery

保良局戊戌年副主席，辛卯、壬辰、

Vice-Chairman of Po Leung Kuk for the year 2018-19 and

癸巳、甲午、乙未、丙申及丁酉年總理

Director for the years 2011-18

己亥年董事會成員簡介
Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



副主席 Vice-Chairman

龐董晶怡女士

Mrs Helena C Y PONG

銀行及金融學理學士	BSC Banking and Finance Degree
學位教師教育深造文憑(幼兒教育)	Postgraduate Diploma in Education (Early Childhood Education)
GIA 鑽石文憑	GIA Diploma of Graduate Diamonds
優朋集團有限公司董事	Director of Virtue Partner Group Limited
Bounty Success Limited 董事	Director of Bounty Success Limited
蔚思幼稚園、幼兒園校監及校長	Supervisor and Principal of Sophie Kindergarten and Nursery School
蔚思教育機構董事	Director of Sophie Education Institution Ltd.
香港女童軍總會名譽副會長	Honorary Vice President of The Hong Kong Girl Guides Association
香港教育大學教育承傳計劃顧問委員會委員	Member of Education Heritage Advisory Committee of EdUHK
保良局辛卯、壬辰、癸巳、甲午、乙未、 丙申、丁酉及戊戌年總理	Director of Po Leung Kuk for the years 2011-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

李何芷韻女士

Mrs Amanda T W LEE

- | | |
|-----------------------------|---|
| 美國南加州大學傳理系學士
副修東亞文化研究 | Bachelor of Arts, Major in Communication,
Minor in East Asian Studies, University of Southern California |
| 常熟理文鉅爾曼酒店業主 | Owner of Pullman Changshu Leeman Hotel |
| 理文創建控股有限公司董事總經理 | Director and General Manager of Lee & Man Construction Holdings Limited |
| 香港新活力青年智庫副會長 | Vice President of Hong Kong New Youth Energy Think Tank |
| 離島婦聯副會長 | Vice President of OIWA Limited |
| 香港女童軍總會名譽副會長 | Honorary Vice President of The Hong Kong Girl Guides Association |
| 香港女童軍黃大仙分會主席 | Chairman of The Hong Kong Girl Guides Wong Tai Sin District Association |
| 江蘇省婦女聯合會第十三屆執行委員 | Executive Committee Member of The Jiangsu Provincial Women's Federation |
| 東莞市海外聯誼會名譽理事 | Honorable Director of Dong Guan Overseas Friendship Association |
| 港區婦聯代表聯誼會會員 | Committee of All-China Women's Federation Hong Kong
Delegates Association Limited |
| 香港管弦協會籌款委員會成員 | Fundraising Committee Member of The Hong Kong Philharmonic Society Limited |
| 香港各界婦女聯合協進會名譽會長 | Honorary President of The Hong Kong Federation of Women |
| 仁濟樂在家董事及管理委員會成員 | Director and Management Committee Member of Yan Chai Happy Home
Living Limited |
| 香港愛滋病基金會董事局委員 | Member of the Executive Board of Hong Kong AIDS Foundation |
| 香港東莞社團總會名譽會長 | Honorary President of Hong Kong Federation of Dongguan Associations |
| 香港茶山同鄉聯誼會常務副會長 | |
| 香港各界文化促進會常務副會長 | Executive Vice Chairman of Hong Kong Culture Association
Charitable Foundation Limited |
| 仁愛堂庚寅年總理 | Director of Yan Oi Tong for the year 2010-11 |
| 保良局癸巳、甲午、乙未、丙申、
丁酉及戊戌年總理 | Director of Po Leung Kuk for the years 2013-19 |

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

譚毓楨小姐

Miss Jenny Y C TAM

美國南加州大學工商管理學士

Bachelor in Business Administration, University of Southern California

美國南加州大學會計學碩士

Master Degree in Accounting, University of Southern California

美國註冊會計師協會會員

Member of American Institute of Certified Public Accountants

E2-Capital Limited 董事總經理及共同創始人

Managing Director and Co-Founder of E2-Capital Limited

SBI E2-Capital Limited 副總裁及董事總經理

Deputy CEO & Managing Director of SBI E2-Capital Limited

Digital Century Holdings Limited 董事總經理

Managing Director of Digital Century Holdings Limited

上海毅達投資股東及策略性投資者

Shareholder and Strategic Investor of Yida Investments Management & Consultancy (Shanghai) Company

香港女童軍總會名譽副會長

Honorary Vice President of The Hong Kong Girl Guides Association

「齊惜福」周年慈善籌款晚宴委員

Committee Member of The Food for Good Annual Fundraising Gala Dinner

愛丁堡獎勵計劃全球委員會委員

World Fellow of The Duke of Edinburgh's International Award

保良局甲午、乙未、丙申、丁酉及戊戌年總理

Director of Po Leung Kuk for the years 2014-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

顧東華先生

Mr William T W KOO

中國人民政治協商會議浙江省委員會委員
(第8、9、10、11屆)

Member of the Chinese People's Political Consultative Conference
Zhe Jiang Province (8th, 9th, 10th, 11th)

香港加拿大同學會名譽會長

上海市黃埔區政治協商會議委員

香港浙江省同鄉會聯合會常務副會長

香港浙江省同鄉會聯合會青年委員會顧問

香港浙江政協委員聯誼會副會長

香港聖約翰救傷隊(總監辦公室)聯隊會長

Corps President (Commissioner's Office) of Hong Kong St John Ambulance Bridge

香港寧波同鄉會副會長

Vice Chairman of Ning Po Residents Association (H.K.) Ltd

上海總會副理事長

Vice Chairman of Shanghai Fraternity Association Hong Kong Ltd.

香港鎮海青年聯誼會名譽會長

香港寧波公學校董

Director of Ning Po College, Hong Kong

中華海外聯誼會理事

香港甬港聯誼會副會長

新記藥物有限公司董事

Director of Shin Kee Drug Co. Ltd

保良局甲午、乙未、丙申、丁酉及戊戌年總理

Director of Po Leung Kuk for the years 2014-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

鄧宣宏雁博士

Dr Emily H Y TANG

- | | |
|--------------------------|---|
| 太子珠寶鐘錶公司集團副主席及執行董事 | Group Vice Chairman and Executive Director of Prince Jewellery & Watch Company Limited |
| 鎮金店有限公司副主席及執行董事 | Vice Chairman and Executive Director of Just Gold Company Limited |
| 彼愛麗鑽石有限公司行政總裁 | Chief Executive Officer of Peonia Diamond Company Limited |
| 太子珠寶鐘錶愛心慈善基金有限公司副主席 | Vice Chairman of Prince Jewellery and Watch Love and Care Charitable Foundation Limited |
| 香港友好協進會發展基金副主席 | Vice Chairman of Friends of Hong Kong Association Limited |
| 第12屆雲南省政協常務委員 | Standing Committee Member of the 12 th Yunnan Provincial Committee of Chinese People's Political Consultative Conference |
| 雲南省政協港澳委員聯誼會會長 | President of Association of Hong Kong and Macau Members of CPPCC in Yunnan Province |
| 雲南海外聯誼會副會長 | Vice President of Yunnan Overseas Friendship Association |
| 港區婦聯代表聯誼會名譽會長 | Honorary President of All-China Women's Federation Hong Kong Delegates Association |
| 香港各界婦女聯合協進會名譽副會長 | Honorary Vice President of Hong Kong Federation of Women |
| 香港女童軍總會名譽副會長 | Honorary Vice President of The Hong Kong Girl Guides Association |
| 上海海外聯誼會理事 | Council Member of Shanghai Overseas Friendship Association |
| 雲南旅港同鄉會副會長 | Vice President of Association of Hong Kong Yunnan Fellow Provincials |
| 香港亞洲青年協會資深名譽會長 | Senior Honorary President of Hong Kong Asia Youth Association |
| 香港商業專業評審中心榮譽院士 | Honorary Fellow of Business Sector FPVCB (Hon) |
| 澳門雲南省工商聯會榮譽會長 | Honorary President of Yunnan Provincial Federation of Industry and Commerce of Macau |
| 澳門雲南同鄉聯誼互助會榮譽會長 | Honorary President of Yunnan Friendship and Fraternity Association of Macau |
| 世界華商投資基金會
第十五屆世界傑出華人獎 | Winner of the 15 th Outstanding Chinese Award,
World Chinese Business Investment Foundation |
| 法國北歐大學榮譽博士 | Honorary Doctor of Sabi University, France |
| 保良局乙未、丙申、丁酉及戊戌年總理 | Director of Po Leung Kuk for the years 2015-19 |

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

何猷亨先生

Mr Arnaldo Y H HO

英國倫敦大學國王學院工商管理學理學士
(2011-2014)

尚嘉國際控股有限公司副董事－中國業務
澳門博彩股份有限公司董事及副營運總裁

澳門主題公園渡假村股份有限公司董事
澳門賽馬股份有限公司董事

香港島各界聯合會第九屆理事會名譽會長
東區少年警訊名譽會長

民政事務總署愛秩序分區委員會委員

中國人民政治協商會議上海市委員會委員

上海海外聯誼會理事兼青年友誼大使

澳門中華總商會青年委員會常務委員

何鴻樂博士基金會信託委員會委員
兼行政委員會委員

澳門菁英會副主席

澳門社會服務中心理事長

保良局乙未、丙申、丁酉及戊戌年總理

King's College London, BSc Business Management,
United Kingdom (2011-2014)

Deputy Head-China Operations of L'AVENUE International Holdings Limited

Director and Deputy Chief Operating Officer of Sociedade de Jogos de Macau, S.A.

Director of Macau Theme Park and Resort Limited

Director of Macau Horse Racing Company Limited

Honorary President of The Ninth Council of The Hong Kong Island Federation

Honorary President of The Eastern District Junior Police Call

Member of Area Committee, Aldrich of The Home Affairs Department, HKSAR

Member of The Chinese People's Political Consultative Conference of Shanghai

Director and Youth Ambassador of Shanghai Overseas Friendship Association

Executive Member of The Youth Committee of
The Macao Chamber of Commerce

Committee Member of The Trust Committee and The Executive Committee of
The Dr. Stanley Ho Foundation

Vice Chairman of The Youth Elites Association Macau

President of The Executive Board of The Macau Social Services Centre

Director of Po Leung Kuk for the years 2015-19

己亥年董事會成員簡介
Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director
林承毅先生
Mr Louie S N LAM

加拿大麥瑪斯達大學電子工程學士	McMaster University (Canada) Bachelor of Engineering
毅力集團有限公司執行董事	Executive Director of Ngai Lik Group Limited
毅昇地產有限公司董事兼持牌代理	Director and Licensed Agent of Ngai Sing Properties Limited
富昇信貸有限公司董事	Director of Wealthy Credit Services Limited
W1000 Limited董事	Director of W1000 Limited
保良局丙申、丁酉及戊戌年總理	Director of Po Leung Kuk for the years 2016-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019–20



總理 Director

陳健文太平紳士

Mr Clement J W CHEN, JP

海富國際金融控股集團有限公司董事局主席

中國工商業聯合會第十二次全國代表大會代表、執委

內蒙古自治區港區政協常委、召集人

中華海外聯誼會第四屆香港理事

香港特別行政區太平紳士

香港特別行政區第四屆選舉委員

聯合國社會影響力一號基金會(籌)主席

香港內蒙古工商聯合總會會長

香港高級公務會協會榮譽會長

香港善德基金會永遠名譽會長

香港友好協進會海聯事務委員會副主任

澳大利亞南天大學榮譽副主席

中國國家行政學院香港工商專業同學會現屆主席

保良局丁酉及戊戌年總理

Chairman of Haifu International Finance Holding Group Limited

Representative & Executive Member of Twelfth National Congress of The All-China Federation of Industry & Commerce

Member of The Standing Committee, Convenor of Inner Mongolia Autonomous Regional Committee (Hong Kong Region) of The CPPCC

Council Member (Hong Kong Region) of The Chinese overseas friendship association (Forth Term)

Justice of The Peace, HKSAR

Committee Member of The Fourth Term Chief Executive Election, HKSAR

Chairman of United Nations Social Impact Fund Number 1 (Preparation)

Chairman of HongKong Inner Mongolia General Chamber of Commerce

Honorary President of Hong Kong Senior Government Officers Association

Honorary President of Hong Kong Shine Tak Foundation

Vice-Chairman of Friends of Hong Kong Association Ltd. (Foreign Affairs Committee)

Honorary Manager of Nan Tien Institute (Australia)

Chairman of Chinese Academy of Governance (HK) Industrial & Commercial Professionals Alumni Association

Director of Po Leung Kuk for the years 2017–19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

郭浩泉先生

Mr Patrick H C KWOK

英國倫敦大學瑪麗王后學院
工商管理學理學士 (2011-2014)

Queen Mary University of London, BSc Business Management,
United Kingdom (2011-2014)

V POINT 業務發展總監
彩安有限公司

Business Development Director of V POINT
Choice Glory Limited

DERBY Suit & Tailoring 共同創辦人

Co Founder of DERBY Suit & Tailoring

麒豐資本共同創辦人

Co Founder of EPIC CAPITAL

國家行政學院第19期
香港青年薈英國情研習班學員 (2015)

Member of The 19th China Studies Class by
Chinese Academy of Governance (2015)

保良局The Night of Dreams 慈善晚會
籌委會主席 (2012)

President of the Organizing Committee for
Po Leung Kuk The Night of Dreams Charity Ball (2012)

保良局丁酉及戊戌年總理

Director of Po Leung Kuk for the years 2017-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

廖偉芬小姐

Miss Jennifer W F LIU

美國康乃爾大學建築系學士	Bachelor of Architecture, Cornell University, USA
紀惠集團有限公司副主席	Vice Chairman of Gale Well Group Limited
慧賢慈善基金有限公司創辦人及副主席	Founder Member & Vice Chairman of L & T Charitable Foundation Ltd.
The Coffee Academics 執行主席	Executive Chairman of The Coffee Academics
HABITŪ 創辦人	Founder of HABITŪ
團結香港基金顧問	Advisor of Our Hong Kong Foundation
團結香港基金「商社聚賢」委員	Committee Member of "Business for Social Good" of Our Hong Kong Foundation
中華全國婦聯港區代表	Member of All-China Women's Federation Hong Kong Delegates Association
保良局戊戌年總理	Director of Po Leung Kuk for the year 2018-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

湯振傑先生

Mr Jonathan C K TONG

美國波士頓學院理學士學位	Boston College (USA), Bachelor of Science
紀惠集團有限公司執行董事	Executive Director of Gale Well Group Limited
慧賢慈善基金有限公司董事	Director of L & T Charitable Foundation Ltd.
戴麟趾爵士康樂基金委員會委員	Member of Sir David Trench Fund Committee
灣仔區撲滅罪行委員會委員	Member of District Fight Crime Committee (Wan Chai District)
香港精英運動員協會委員	Council Member of Hong Kong Elite Athletes Association
灣仔體育總會副主席	Vice Chairman of Wanchai Sports Federation
香港劍擊總會副會長	Vice President of Hong Kong Fencing Association
香港菁英會理事	Council Member of The Y. Elites Association
左軚汽車商會榮譽顧問	Honorary Advisor of Hong Kong Left Hand Drive Motors Association Limited
香港體育學院精英運動員(2011-2014)	Elite Athlete of Hong Kong Sports Institute (2011-2014)
香港劍擊代表隊成員(2011-2014)	Member of Hong Kong Fencing Team (2011-2014)
保良局戊戌年總理	Director of Po Leung Kuk for the year 2018-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

顏肇臻先生

Mr Andrew NGAN

美國卡內基美隆大學信息管理學士，
統計學理學士學位

飛達帽業控股有限公司非執行董事
香港東星(中港)有限公司副總裁

HOLISOCKS創辦人

政協湖南省委員會委員

湖南省青年聯合會委員

福建省海外聯誼會香港青年會理事

福建省港區政協委員聯誼會特邀名譽會長

保良局戊戌年總理

Bachelor of Science, Major in Information Systems,
Carnegie Mellon University (USA)

Non-Executive Director of Mainland Headwear Holdings Limited

Vice President of Kingstar International Trading Limited

Founder of HOLISOCKS

Committee Member of the Chinese People's Political Consultative Conference of
Hunan Province

Director of Po Leung Kuk for the year 2018-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



總理 Director

何許穎嘉女士

Mrs Candy W K HO

Oh Mart Limited 董事總經理	Managing Director of Oh Mart Limited
People By People Group Limited 董事總經理	Managing Director of People by People Group Limited
高雅眼鏡製造廠有限公司 助理總經理	Assistant General Manager of Elegance Optical Mfy., Ltd.
藍爵士衣物護理有限公司 業務總監	Business Director of Laundry Blue Company Limited
多倫多大學 Honours Bachelor of Arts	Honours Bachelor of Arts, University of Toronto
香港青年工業家協會青年委員會副主席	Vice-Chairman of Hong Kong Young Industrialists Council – Youth Chapter
香港工業總會青年委員會執行委員	Executive Committee Member of Federation of Hong Kong Industries Young Executive Committee
香港中華廠商聯合會青年委員會委員	Committee Member of The Youth Committee of The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong
香港初創企業協會執行委員	Executive Committee Member of Hong Kong Startup Council
香港青年聯會會員	Member of Hong Kong United Youth Association
香港中華出入口商會永遠商號會員	Member of The Hong Kong Chinese Importers' & Exporters' Association
香港馬主協會全資會員	Full Member of The Hong Kong Racehorse Owners Association
香港廣西總商會常務理事 (2010-13)	Council Member of HK Guangxi Chamber of Commerce Ltd (2010-13)
保良局戊戌年總理	Director of Po Leung Kuk for the year 2018-19

己亥年董事會成員簡介

Introduction of Members of the Board of Directors 2019–20



總理 Director

馬蔡加敏女士

Mrs Carmen K M MA

- | | |
|---------------------------|---|
| 旭日國際集團有限公司副主席 | Vice Chairman of Early Light International (Holdings) Ltd. |
| 旭日實業有限公司副主席 | Vice Chairman of Early Light Industrial Co., Ltd |
| 啟道教育集團有限公司董事兼行政總監 | Director & Chief Executive Officer of KIDO Education Group Limited |
| 安基司幼稚園暨國際幼兒園校董兼行政總監 | Director & Chief Executive Officer of Anchors Kindergarten & International Nursery |
| 中國人民政治協商會議深圳市政協常委 | Standing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference of Shenzhen (2007-2010) |
| 中環及半山分區委員會社區建設及服務工作小組主席 | Chairlady of Community Building and Services Working Group of Chung Wan and Mid-Levels Area Committee |
| 中環及半山分區委員會委員 | Member of Chung Wan and Mid-Levels Area Committee |
| 中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會委員 | Member of Central & Western District Coordinating Committee on New Arrival Services |
| 香港各界婦女聯合協進會名譽副會長 | Honorary Vice President of Hong Kong Federation of Women |
| 香港各界婦女聯合協進會女企業家委員會委員 | Member of Hong Kong Federation of Women Entrepreneurs Committee |
| 香港女童軍總會名譽副會長 | Honorary Vice President of the Hong Kong Girl Guides Association |
| 荃灣區少年警訊委員會名譽會長 | Honorary President of Tsuen Wan District Junior Police Call Committee |
| 香港玩具廠商會副會長 | Vice President of The Toys Manufacturers' Association of Hong Kong |
| 香港玩具廠商會青年委員會創會主席 | Founding Chairman of The Toys Manufacturers' Association of Hong Kong Youth Council |
| 香港政協青年聯會常務理事 | Executive Director of Hong Kong CPPCC Youth Association |
| 深圳市企業聯合會副會長 | Vice Chairman of Shenzhen Association of Enterprises |
| 深圳海外聯誼會理事會理事 | Council Member of Shenzhen Overseas Friendship Association |
| 香港小交響樂團監察委員會委員 | Member of the Board of Governors of the Hong Kong Sinfonietta |
| 香港潮州商會婦女委員會名譽顧問 | Honorary Advisor of Women Committee of Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce |
| 香港潮州商會青年委員會委員 | Member of Young Executives Committee of Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce (2014–2016) |
| 成龍慈善基金會委員 | Committee Member of Jackie Chan Charitable Foundation |
| 衛奕信勳爵聯合世界書院獎學基金理事會理事 | Member of Lord Wilson United World Colleges Scholarship Fund Council (2004–2008) |
| 香港話劇團理事會理事 | Council Member of Hong Kong Repertory Theatre (2004–2008) |
| 東華三院2003/2006及2007/2008總理 | Director (2003/2006 & 2007/2008) of Tung Wah Group of Hospitals |

己亥年董事會成員簡介 Introduction of Members of the Board of Directors 2019-20



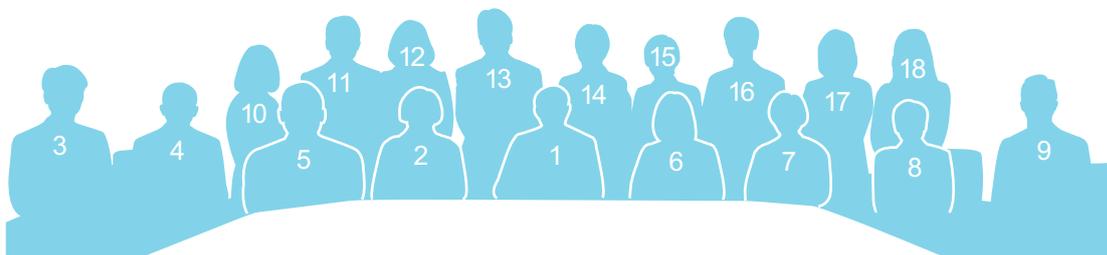
總理 Director

伍穎梅太平紳士

Miss Winnie NG, JP

美國哈佛大學公共行政碩士	MPA (Master of Public Administration), Harvard University, Massachusetts, USA
美國芝加哥大學工商管理碩士	MBA (Master of Business Administration), University of Chicago, Illinois, USA
威爾斯親王醫院管治委員會主席	Chairman of Hospital Governing Committee of Prince of Wales Hospital
九龍巴士(一九三三)有限公司董事	Director of The Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited
載通國際控股有限公司董事	Director of Transport International Holdings Limited
龍運巴士有限公司董事	Director of Long Win Bus Company Limited
世紀城市國際控股有限公司 獨立非執行董事	Independent Non-Executive Director of Century City International Holdings Limited
百利保控股有限公司獨立非執行董事	Independent Non-Executive Director of Paliburg Holdings Limited
富豪酒店國際控股有限公司 獨立非執行董事	Independent Non-Executive Director of Regal Hotels International Holdings Limited
城市規劃委員會成員	Member of Town Planning Board
團結香港基金顧問團成員	Advisor of Our Hong Kong Foundation
香港理工大學顧問委員會成員	Court Member of The Hong Kong Polytechnic University
香港明天更好基金理事委員	Council Member of The Better Hong Kong Foundation
百仁基金理事	Director of Centum Charitas Foundation
香港管理專業協會管理委員會委員	General Management Committee Member of The Hong Kong Management Association
香港旅遊發展局成員暨市場推廣及 業務發展委員會主席(2010-2016)	Member of Hong Kong Tourism Board and Chairman of its Marketing & Business Development Committee (2010-2016)
醫院管理局成員暨支援服務發展委員會主席 (2010-2016)	Member of Hospital Authority and Chairman of its Supporting Services Development Committee (2010-2016)
職業訓練局委員(2011-2017)	Member of Vocational Training Council (2011-2017)
2014年擔任香港小姐評判	Judge for Miss Hong Kong Pageant 2014
連續八屆擔任香港傑出義工獎選舉評判 (2005至今)	Judge for the biannual Hong Kong Volunteer Award consecutively (2005-Present)

己亥年主席與管理層合照

Group Photo of Chairman of the Board of Directors 2019–20
with Senior Management

1 主席馬清楠律師太平紳士 2 胡金燕署任行政總監, BBS與管理層, 包括:

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 3 趙文堅教育總主任(學前教育) | 10 陳秀芬人力資源部主管 |
| 4 劉志聰教育總主任(小學及特殊教育) | 11 梁宇翔產業及工程部主管 |
| 5 楊健忠教育總主任(中學) | 12 梁惠娟中央行政部主管兼歷史博物館館長 |
| 6 余陳慧萍社會服務總幹事
(家庭、幼兒及兒青) | 13 歐華國財務總主任 |
| 7 蔡文麗珍社會服務總幹事(安老及康復服務) | 14 陳嘉怡企業傳訊及公關部主管 |
| 8 張慧賢教育事務顧問 | 15 郭淑清康樂服務部主管 |
| 9 黎偉基籌募部主管 | 16 楊焯基資訊科技部主管 |
| | 17 楊小燕稽核部主管 |
| | 18 貝靜怡董事會秘書 |

1 Mr Ching Nam MA, CSJ, JP, Chairman 2 Ms Grace WU, BBS, Acting Chief Executive Officer, with senior management, including:

- | | |
|---|--|
| 3 Mr Kenny CHIU, Principal Education Secretary
(Pre-Primary Education) | 10 Ms Tracy CHAN, Head of Human Resources |
| 4 Mr LAU Chi-chung, Principal Education Secretary
(Primary & Special Education) | 11 Mr Eddie LEUNG, Head of Property and Works |
| 5 Mr Clifton YEUNG, Principal Education Secretary
(Secondary Education) | 12 Ms Rosana LEUNG, Head of Central Administration and Museum Curator |
| 6 Mrs Bridget YU, Principal Social Services Secretary
(Family, Child Care, Children and Youth) | 13 Mr Nathan AU, Financial Controller |
| 7 Mrs Sarah CHOY, Principal Social Services Secretary
(Elderly and Rehabilitation Services) | 14 Ms Carrie CHAN, Head of Corporate Communications and Public Relations |
| 8 Ms CHEUNG Wai-yin, Consultant (Education Affairs Department) | 15 Ms Joyce KWOK, Head of Recreational Services |
| 9 Mr Jacky LAI, Head of Fund-raising | 16 Mr Keith YEUNG, Head of Information Technology |
| | 17 Ms Virginia YEUNG, Head of Internal Audit |
| | 18 Ms Candy PUI, Board Secretary |



鳴謝 Acknowledgement

同人等忝膺保良局己亥年董事會成員之選，於本年四月十六日宣誓就職，寵蒙民政事務局局長劉江華先生, JP及勞工及福利局局長羅致光博士, GBS, JP駕臨指導，頒發獎項及獎狀予戊戌年董事會成員暨主持己亥年董事會就職監誓，又蒙各政府長官、歷屆同人、社團代表暨友好惠臨觀禮致賀，盛辭獎飾，厚賜多珍，曷勝銘感，謹此敬致衷心謝忱。

保良局己亥年董事會謹啟
二零一九年四月十六日

Our appreciation goes to the Hon LAU Kong-wah, JP, Secretary for Home Affairs, and Dr the Hon LAW Chi-kwong, GBS, JP, Secretary for Labour and Welfare for presenting awards and testimonial certificates to the Board of Directors 2018-19 and for administering the oath of office for the Board of Directors 2019-20, and to all distinguished guests for their gracious presence and generous donations and floral baskets.

Po Leung Kuk Board of Directors 2019-20
16th April 2019





保赤安良 服務社群
Serving The Community
Protecting The Young And The Innocent

地址 | Address 香港禮頓道66號 66 Leighton Road, H.K.
電話 | Telephone No. (852) 2277 8888
網址 | Website www.poleungkuk.org.hk

